

上海交通大學頒發“第四屆求是研究生獎學金”

人力資源部

2011年1月16日，於上海交通大學舉行“求是研究生獎學金”頒獎儀式。求是基金會秘書長劉學進、香港城市大學副校長王世全、上海交通大學校長張傑、致遠學院常務副院長汪小帆、理學院數學系主任金石、特聘教授蔡申甌、鄂維南、校基金會秘書長馬磊、副秘書長殷潔、冒巍巍及學生事務處主任金健美等出席儀式，並為獲獎學生頒獎。

求是科技基金會於2007年與上海交通大學簽訂協定，設立“求是研究生獎學金”，目的是培養優秀博士研究生人才。自設立以來，上海交通大學每年有20位品學兼優的博士研究生獲此殊榮，至今已有80名。在2010年有20位優秀博士生獲得獎勵，獎勵金額合共人民幣十萬元。

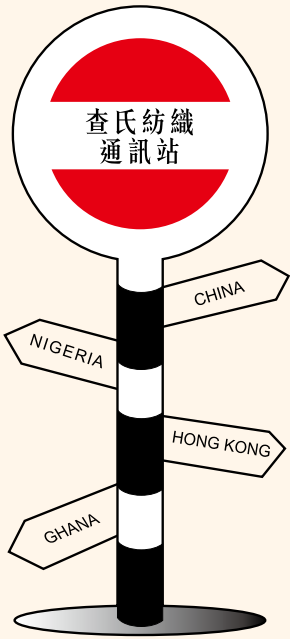
求是基金會秘書長劉學進在致辭中鼓勵各位獲獎學子，希望他們能夠更加精進，開拓更加燦爛的明天。上海交通大學張傑校長也表達了對求是科技基金會的誠摯感謝，希望所有獲獎同學都能夠再接再厲，取得更優異的成績。



求是基金會秘書長劉學進頒獎給獲獎學子



頒獎嘉賓與各獲獎學子合照



出版人：查氏企業集團香港辦事處
編輯：查氏紡織集團人力資源部

(非賣品)

二〇一一年三月

歡迎投稿，方法如下：

- (1) 郵寄
- 郵寄往香港人力資源部
- (2) 傳真
- 傳真號碼：852-2411 6908
- (3) 電郵
- 電郵地址：vlee@chatextiles.com

歡迎投稿（需經總經理同意），稿件一經採納，可獲40美元稿費。

(人力資源部職員投稿不獲發放稿費)

迎新年聯歡會不但給所有同仁帶來了歡樂，也體現全體同仁團結一心、歡樂祥和的精神。

2011年UNTP(IKO)廠迎春晚會

UNTP(IKO) 廠特派記者 - 李誠愷

送虎迎兔，為了迎接2011年，UNTP(IKO)廠於2月2日晚在尼聯俱樂部的大禮堂舉行迎春晚會。

晚會開始，秦炳文博士進行新年致辭，在致辭中，他簡要回顧了公司2010年的工作成績及困難，並對2011年的經營發展提出了殷切希望，同時對全體同仁的努力工作表示衷心感謝，並致以節日的祝福。

當晚同仁們都高歌慶祝，令現場充滿歡樂的氣氛，一個個精彩的節目贏得大家熱烈的掌聲及歡呼聲，而抽獎等活動更把晚會推向一個又一個高潮，最後，全體同仁以香檳迎接新的一年到來。



秦炳文博士在台上向大家送上祝福

ATL廠2011年春節聯歡會

ATL 廠特派記者 - 劉兵

春節是中國人最重視的傳統節日，為了迎接這一天，ATL廠舉行了熱鬧的聯歡晚宴。

大年三十黃昏時，各位同仁及家眷在廠飯堂歡聚一堂，除夕晚宴正式開始，首先由劉俊先生和王安苗先生致詞，並送上新年的祝福。席間，各位同仁及家眷盡情舉杯暢飲，享受節日歡樂的氣氛。晚宴後，由俱樂部安排了一連串活動，首先是十二生肖大抽獎，兩個大獎由我們的兩位美麗小公主抽中（分別是黃賢祥先生女兒及陳偉明先生女兒），令晚宴的氣氛推向另一個高峰。然後還有「鄧波拿」、新年發財及卡拉OK助興。

大年初一的上午，各位同仁及家眷在俱樂部大廳聚集一堂團拜，大家互相拜年並致以新春的祝福，隨後爭相拍照留影紀念，勝似一家人，好不熱鬧。

整整兩天的新春慶祝活動結束，但歡樂的氣氛尤在。在此祝大家新春愉快、兔年吉祥、好運相伴及好事相隨。



劉俊先生跟大家舉杯同飲

2011年中國染廠聯歡晚宴

中國染廠特派記者 — 郭藹敏

中國染廠聯歡晚宴於 2011 年 1 月 20 日在荃灣鴻星酒家舉行，同事們踴躍參與，出席者約達 70 多人，阮壽庸先生、羅福添先生及大同亞洲同事都有出席，場面非常熱鬧。在此特別感謝阮壽庸先生贊助當晚全場名貴紅酒供大家盡歡享用。

晚宴開始前，阮先生為我們致詞，並頒贈優秀員工獎給予四位同事，以示鼓勵。祝酒儀式過後，晚宴正式開始，當晚精心安排了一連串豐富刺激的抽獎及遊戲節目，並人人有獎，為晚宴添上不少歡樂，務求人人盡歡，共享過往一年的成果。

轉眼間，晚宴已在盡興下結束。希望在新的一年里中國染廠繼續勇創佳績，再建輝煌。



各位領導人在台上祝酒

中國染廠喬遷入荃灣新址誌慶

中國染廠特派記者 — 郭藹敏

中國染廠部份部門已於 2010 年 12 月 6 日分別遷入荃灣中染大廈 25 樓 B 室及 26 樓辦事處。在集團的支持、配合及眾同事們同心協力下，搬遷順利於 2 天內完成。入伙日早上，我們邀請到阮壽庸先生為我們主持入伙儀式、致賀詞及切燒豬慶祝。祝願中國染廠遷入新址繼續大展鴻圖、生意興隆。



荃灣中國染廠 25 樓的辦事處入口



阮壽庸先生切燒豬慶祝

2011年海寧查氏無紡集團新春聯歡會

海寧特派記者 - 趙黎

2011 年 1 月 22 日下午，海寧新能紡織的車間經過一番精心裝扮，已變成了一個閃亮的臨時舞臺，四周燈光明亮而溫暖，音樂悠揚而輕緩，海寧查氏無紡集團三廠的全體同仁歡聚一堂，共同參加一年一度的春節聯歡會。

聯歡會在領導們熱情洋溢的新春致辭中拉開了帷幕。隨後一個又一個表演節目，節目都是各廠員工利用自己的業餘時間自編自排的啊：綜企的 8 位姑娘帶來的開場舞《歡樂恰恰》迅速點燃了晚會的熱情；新高的吉他小夥彈唱一曲《真的愛你》，聽得大家如癡如醉；新能的“翀鋒組合”帶來的《奔跑》非常吸引；綜企的小品《相親》和《推銷》，讓人捧腹之餘，不禁回味和思考小品所反映的社會現象；新高的群舞《玩轉 2010》再次把晚會推向高潮。晚會還有別開生面的抽獎活動助興，最後在一片歡聲笑語中圓滿結束。



綜企 8 位姑娘的精彩表演

向老領導拜年祝福

常州名力特派記者 — 魏良敏

歡度新春佳節之際，公司邀請慰問了已離任大成公司的原市委書記陳玉英、現市政協副主席朱建偉以及祝一鳴、嚴春榮、蔣雲芳、劉耀方、王惠生、梅良誠、胡正寅、楊守德等二十多位老領導相聚團拜。總經理葉慧英代表公司向他們拜年祝福，祝願他們身體健康、闔家平安。並向他們彙報公司當前的調整轉移工作。老領導們對查氏紡織的新建專案表示關心和支支持，期望中華紡織博覽園項目的實施成功，為常州的紡織事業增添光彩。



葉慧英總經理與老領導們合影



葉慧英總經理講解中華紡織博覽園項目

向“海寧綜企”的老員工金群飛先生致敬

海寧綜企 - 查忠仁

在一次和金群飛先生的談話中，偶然看到他的辦公桌上放著一本“榮譽證書”，打開一看是海寧市獻血站頒發的“榮譽證書”，直至2008年5月他個人獻血已達到1000毫升以上。當時我很驚訝！看著他瘦弱身材，很難想像他一直堅持在獻血。

與金先生的談話，他並沒有豪言壯語，只是平淡地說：“作為一位退伍軍人，現在社會和醫院需要血的時候，做一些力所能及的事情，是應該的。我只要多吃一些體育鍛煉，身體很快就能恢復的”。他的說話深深地感動了我，令我對他無私精神致以崇高的敬意。並為“海寧綜企”有這位好員工而感到自豪！



李錦堂先生榮休

人力資源部

UNTP(IKO) 廠李錦堂先生服務集團計有二十年，並於2010年11月19日正式榮休，回到加拿大享受他的退休生活。

李先生返加拿大前曾來香港渡假，並特別抽空到荃灣辦事處邀約人力資源部同事午膳，雖然大家在不同地點工作，但因李先生是總務部人員關係，我們每天工作上的聯系從不間斷，感覺上尤如部門內的一份子。

在此，我們衷心祝願李先生退休生活愉快、身體健康。



同事們與李錦堂先生合照留念

驗身服務改由“確進醫療中心”辦理

於2011年3月1日起，為非洲廠同仁安排驗身服務的醫療中心，已由以往的“健維公司”改為“確進醫療中心”，並繼續為員工提供身體檢查。

“確進醫療中心”的分店分別在中環、旺角及荃灣，詳細的地址及營業時間如下：

中環

香港中環民光街十一號三號碼頭上層（往愉景灣渡船碼頭）

電話：3607 7810

星期一至五 - 上午九時至下午六時

星期六 - 上午九時至下午一時

旺角

香港九龍旺角彌敦道664號惠豐中心10樓（旺角地鐵站D3出口）

電話：2868 6020

星期一至五 - 上午九時至下午六時

星期六 - 上午九時至下午一時

荃灣

新界青山道388號中染新城1樓106號舖（港鐵A1出口）

電話：2599 9300

星期一至五 - 上午八時至晚上八時

星期六 - 上午八時至下午六時



荃灣“確進醫療中心”的入口，就在舊地址的斜對面

“確進醫療中心”除提供公司指定的驗身項目外，更以優惠價錢為同事提供額外自費的驗身項目，如有需要，可向人力資源部查詢。

員工動態

下列同仁因廠需要調職

同仁姓名	由	至	調職日期
譚國傑	UNTP (IKO)	FTL	09/03/11

下列同仁因個人原因請辭或退休：

廠名	同仁姓名	離職日期
UNTP (IKO)	王世明	13/01/11
DV Fashion	鄧偉祺	20/01/11
UNTP (IKO)	曾炳麟	28/01/11
CTC ASIA	蔡思敏	03/02/11
UNTP (IKO)	李 鏗	19/03/11



男才女貌的一對新人

健得仕有限公司的陳中強先生與相識3年多的梁詩琪小姐於10年10月11日共諧連理，並於當晚於上環大舞臺飯店設宴親朋。在此祝一對新人白頭到老、永結同心。

成衣快訊

資料由健得仕有限公司 (Keentex Co. Ltd) 提供

1. 2011 年成衣出口概況

2011 年初美國零售數據及經濟數據趨穩步上揚，消費者信心指數也回升，但從市面情況來看，價格偏低的中下價商品銷售較佳，高檔貨品銷售仍受壓，美國市場購買意欲顯著回升，但購買能力未能回復水平。歐洲經濟及購買力仍平淡，出口數量回升及金額偏軟。農曆年後棉花價格曾稍回落多少，但近日又急升至約三萬二 / 噸，原材料價格不斷上漲，使布料及成衣配料的價格不斷上漲，出口成衣的生產成本也隨着而上漲。成衣出口商承受壓力很大，一方面要面對原料價格上升，另一方面要面對工人短缺及工資急漲之困難。據悉今年農曆年假後回廣東省的製衣工人及中層管理均普遍遲及少。往年約農曆初十開始有工人回廠，初十五便差不多返齊工人，但今年工人明顯遲返，初十四前祇有二、三乘工人，初十七打後才陸續回來，大部份工廠到新曆 2 月底也祇有六至七乘工人，嚴重影響產量和交貨期。為了吸引工人回廠，廠商需大幅提升工資和福利。據悉工資普遍升幅為 12-18%，另外還有其它不同福利和獎賞作吸引，例如：每介紹一個新工人有 500 元獎金，每年生日有生日蛋糕和每年有一次旅行等等。成衣出口商面對原料及工資和福利不斷上漲，使成本不斷升高，但美國入口商的價錢很硬，沒空間提價，利潤頗微，還要面對工人流失而引致遲期和賠償之風險，非常艱辛。據悉，農曆年後廣東省已有一些資本不足之中小型工廠會倒閉，如原料持續漲價，相信工廠倒閉數目會增加。

2. 布料及款式

布料方面，美國客入以往一直熱愛全棉布和天然纖維，由於棉花價高企，大部分做量的中低價牌子轉用 T/C 或化學纖維布，使 T/C 及化纖布需求大增。高檔牌子仍以全棉或其它天然纖維混紡或交織布為主，特織布種較受歡迎，因棉花價高，常規全棉布成本也不平宜，但較平淡，特織布種較有新鮮感，所製之成衣較有個性，客人可接受價錢高一些。印花仍流行，digital print，水彩花及一些大 repeat 的油畫圖案頗受歡迎。